

PRÉSENTATION

Le *Journal de la Société pour l'étude de l'architecture au Canada*, sous la direction de son nouveau rédacteur, continuera à présenter les recherches sur l'architecture canadienne réalisée dans le cadre de toute discipline traitant de l'environnement bâti : l'histoire de l'art, l'ethnologie, l'archéologie, la pratique architecturale, la conservation du patrimoine, etc. Il serait même intéressant que l'éventail des disciplines représentées dans le *Journal* jusqu'à ce jour s'élargisse pour favoriser le développement d'une perspective interdisciplinaire, de façon à ce que les limites traditionnelles soient franchies à chaque fois que le sujet de recherche le demande.

Dans ce numéro, Luc Noppen et Lucie K. Morisset jettent un regard nouveau sur une œuvre déjà célébrée par les historiens de l'architecture au Canada, l'église Saint-Marc-l'Évangéliste de Bagotville, de l'architecte Paul-Marie Côté. Les auteurs montrent comment les idées de Côté sur le béton s'inscrivent dans le cadre de recherches en cours dans les années 1950 sur le plan international et comment elles développent des principes explorés par Félix Candela au Mexique. Steven Mannell, dans un article sur l'usine de filtration d'eau R.C. Harris à Toronto, examine ce complexe moins pour son style que pour sa typologie. Tout en considérant le rôle des principales personnes ayant contribué à sa réalisation, Mannell fait valoir comment les différentes composantes de l'usine font écho aux grands types architecturaux de l'époque classique. L'auteur révèle ainsi tout le sens de la notion de « travaux publics », par contraste à celle « d'infrastructure », qui l'a remplacée depuis.

Marc Grignon, rédacteur

PRESENTATION

The *Journal of the Society for the Study of Architecture in Canada*, under the direction of its new editor, will continue to present research papers on Canadian architecture produced in any discipline that studies the built environment: history of art, ethnology, archeology, architectural practice, historical preservation, etc. It would even be interesting that the range of disciplines represented in the *Journal* until today be expanded, in order to favour the development of an interdisciplinary perspective in which the traditional boundaries of a discipline would be crossed anytime it is required by the subject.

In this issue, Luc Noppen and Lucie K. Morisset provide a new examination of a work already celebrated by historians of Canadian architecture, the church of Saint-Marc-l'Évangéliste in Bagotville, by the architect Paul-Marie Côté. The authors explain how Côté's ideas on concrete relate to ongoing research in the international arena in the 1950s, and how they develop principles explored by Felix Candela in Mexico. Steven Mannell, in an article about the R.C. Harris Filtration Plant in Toronto, examines this complex not such much for its style as for its typology. Taking into consideration the role of the different persons involved in its creation, Mannell demonstrates how the different parts of the plant respond to the great building types of the classical age. The author thus reveals the true meaning of the notion of "public works," in contradistinction to that of "infrastructure," which has since taken its place.

Marc Grignon, editor